

Porównanie tłumaczeń Psalmów 128:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oglądaj synów swoich synów! Pokój nad Izraelem!* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oglądaj także dzieci swoich dzieci! Pokój Izraelowi!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I abyś oglądał dzieci twoich synów i pokój nad Izraelem.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I oglądał synów synów twoich, i pokój nad Izraelem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I oglądaj syny synów twoich, pokój nad Izraelem!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Obyś oglądał dzieci twoich synów. Pokój nad Izraelem!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I abyś oglądał dzieci synów twoich! Pokój nad Izraelem!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	abyś oglądał dzieci swoich synów. Pokój Izraelowi!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	I abyś oglądał swych wnuków. Pokój Izraelowi!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хай стануть наче трава дахів, яка висохла раніше ніж була зжата,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Obyś oglądał dzieci twoich dzieci. Pokój w Israelu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i oglądaj synów swoich synów. Pokój niech będzie nad Izraelem.

¹⁾ <x>90 1:17</x>; <x>230 122:8</x>; <x>230 125:5</x>; <x>550 6:16</x>